



HISTORICA CIUDAD DE PERTH AMBOY



Felices Fiestas le Desea la Ciudad de Perth Amboy

Boletín Trimestral

Mensaje de Nuestra Alcaldesa

Estimados Residentes – Este boletín informativo servirá a la comunidad en una manera diferente y nueva. Estamos trabajando para expandir nuestros recursos y asegurarnos que todos estén informados acerca de eventos, reuniones y actividades que se realizan en la Ciudad de Perth Amboy. En este boletín también encontrara anuncios de varios departamentos y otros comunicados. Este boletín informativo será impreso cada tres meses y estará disponible en la pagina electrónica de la ciudad, mediante correo de la ciudad y también tendremos copias disponibles en la Alcaldía, la biblioteca publica, el Centro Comunitario Alexander Jankowski, 1 Olive Street y en Shop Rite. Felices Fiestas.

—Wilda Diaz, Alcaldesa

**VISITE NUESTRA PAGINA ELECTRONICA
WWW.CI.PERTHAMBOY.NJ.US**

INFORMACION ACTUALIZADA PARA NEGOCIOS

LA AGENCIA DE URBANIZACIÓN ANUNCIA OPORTUNIDADES DE TRABAJO:

Visite la Histórica Ciudad de Perth Amboy y disfrute de buenos restaurantes, magnificas tiendas y una hermosa marina. Pague solo 3.5% en impuestos sobre compras (en negocios registrados). Para obtener mas información llame a la oficina del UEZ/BID (732) 442-6421

INFORMACIÓN ACTUALIZADA PARA NEGOCIOS LOCALES:

La Panadería Ferrara esta buscando panaderos y asistentes a supervisores para trabajar en la fabrica ubicada en Perth Amboy.

- Ayudantes para la panadería – varias posiciones, no se necesita experiencia, se dará entrenamiento. También se necesita asistentes de supervisores con certificados para manejar alimentos. Por favor mande su resume por e-mail al: anthony@ferraracafe.com.

LA AGENCIA DE ESTACIONAMIENTO ANUNCIA- 2-HOURS GRATIS DE ESTACIONAMIENTO:

Fechas: Desde el Viernes 27 de Noviembre hasta el 24 de Diciembre (por favor obedezca leyes de estacionamiento)

Luqares: Calle Smith (desde la calle High hasta la Avenida Davidson)
Calle State; desde la calle Fayette hasta la Calle Gordon

PROXIMOS EVENTOS Y ANUNCIOS

- jueves, 19 de noviembre – miércoles, 30 de diciembre – Exhibición Artística, *Herb Rosenberg: Dialogo con un bosque antiguo*. Contactar la Galería de Arte de Perth Amboy, 339 Reade Street. (732) 826-8083
- jueves, 3 de diciembre a las 6:00 p.m. - Alumbramiento del árbol Navideño. Evento es gratis y abierto al público. Departamento de Recreación – (732) 826-1690 x 4306
- viernes, 4 de diciembre – domingo, 20 de diciembre – Villa Navideña & Fotos con Santa Claus en el parque Fink (Smith & Madison). Cada fin de semana en diciembre viernes de 5:00-8:00 p.m., sábados y domingos de 1:00-5:00 p.m. Para mas información, contactar UEZ: (732) 442-6421
- sábado, 13 de diciembre – Celebración de Chanukah, Alumbramiento de la Menora. Para mas detalles, contactar: Herschel Chomsky (732) 826-2600 ext. 4904
- miércoles, 16 de diciembre a las 10:00 a.m. – Celebración navideña para envejecientes. Boletos \$3.00. Si necesita transporte para asistir a la celebración, favor de contactar: Oficina para los Envejecientes (732) 826-1690 x 4307
- mes de diciembre – Programa para niños en diciembre. Colorear, cartas a Santa Claus y joyería de dulces. Biblioteca Publica (732) 826-2600. Adultos deben acompañar.
- Seminario de ejecución hipotecaria (Foreclosure): Para obtener más información, favor de contactar: Oficina de Servicios Sociales y Vivienda, (732) 826-4600
- Clases de arte: Inscribese en la Galería de Arte de Perth Amboy. Las clases están abiertas para residentes de todas las edades. Para mas información: (732) 826-8083.
- Recaudación de Comida Enlatada: Traiga comida enlatada a la Biblioteca como pago por deudas atrasadas. Biblioteca Publica (732) 826-2600.

SERVICIOS

- La Oficina de Middlesex County Surrogate: Tiene horas de oficina en el centro comunitario Alexander F. Jankowski. Esta oficina ofrece ayuda con asuntos de testamento, adopción, herencias, y otros servicios relacionados. Para mas información o para hacer una cita favor de llamar al 732-745-3055
- Ordenanzas de la Ciudad: Para su conveniencia están ahora disponible en nuestra pagina electrónica.
- Servicios a los constituyentes: El Congresista Albio Sires provee un empleado para ayudar al publico en la alcaldía, (260 High Street) para mas información llame al 732-442-0610.

• Directorio Telefónico •

DEPARTAMENTO POLICIAL	732.442.4400
CORTE MUNICIPAL	732.442.6011
BIBLIOTECA PUBLICA	732.826.2600
OBRA PUBLICAS	732.826.2010
DEPTO. DE CODIGOS	732.826.0183
DEPTO. DE BOMBEROS	732.826.1112
DEPTO. DE RECREACION	732.826.1690
JUNTA DE EDUCACION	732.376.6200
OFICINA DE AGUA POTABLE	732.826.5335
ESTACIONAMIENTO PUBLICO	732.826.9223
AUTORIDAD PORTUARIA	732.442.1596

DEPARTAMENTO POLICIAL

Durante esto días de fiesta es cuando gente pueden hacerse vulnerable

Los siguientes avisos le pueden ayudar hacer más consciente durante este tiempo del año

- Este atento y sea consciente de sus alrededores y evite usar las joyas costosas.
- Tome cuidado con sus billeteras y carteras. Mantenga sus billetera cerca y sus carteras en un bolsillo seguro - nunca los dejen desatendidos en el carro de compra o en su coche.
- No viaje con gran cantidad de dinero efectivo y limite la cantidad de tarjetas de crédito que carguen. Cuando anden de noche, estacione su coche en una área iluminada y haga su compra con otros
- Estacione su coche (legalmente) cerca de su destino y aseguren que sus artículos estén en un lugar seguro, fuera de vista. Si vuelven a guardar su compra, muevan su coche a otro lugar.
- Cuando esta volviendo a su coche, mantenga la llave lista y ponga el seguro a su puerta después que entre.
- Si esta andando con niños, este seguro que ellos sepan que hacer si se separan en la tienda.
- Reporten cualquier actividad sospechosa al guardia de seguridad o al Departamento de Policía.

OFICINA DE AGUA POTABLE (U.S.A.P.A)

La Compañía de Agua le ofrece consejos de cómo evitar que se no congelen las tuberías y medidores

- Asegúrese que el medidor del agua este protegido para evitar congelación. Si su medidor esta localizado afuera o en un garaje sin calefacción tome precaución adicional para aislarlo.
- Remueva mangueras de conexiones exteriores. Cierra la conexión de agua en pilas exteriores y si es posible seque las tuberías.
- Aísle tuberías en áticos. Repare ventanas o paredes rotas o rajadas en el sótano para proteger contra la congelación. Tuberías que están en paredes exteriores que tienen poca insolación también pueden congelarse.
- Cuando la temperatura esta muy fría afuera, deje gotear agua de las cañerías para prevenir que se congele la tubería porque la temperatura del agua es mas alta del nivel de congelación.

PSE&G— PROGRAMA PARA MEJORAR LA EFICIENCIA DE ENERGIA EN SU CASA •1-800-854-4444•

- Paso No. 1: PSE&G realizará una auditoria de energía GRATIS (ahorro \$300).
- Paso No. 2: Usted recibirá GRATIS la instalación de equipos de ahorro de energía (air-leakage testing and air sealing) avaluado en \$1,000 para prevenir el gasto de energía. PSE&G también puede realizar una prueba de seguridad en electrodomésticos y puede instalar GRATIS un termostato programable (con un valor de \$100) si usted no tiene uno.
- Paso No. 3: Usted recibirá una propuesta por escrito explicándole las medidas de eficiencia de energía recomendadas tales como aislar o instalar un sistema de calefacción más eficiente

CENSO DEL 2010

\$\$ Beneficios para los que pagan impuestos y los residentes de nuestra ciudad \$\$

Un conteo exacto de nuestra población tiene un impacto directo en el dinero que nuestra ciudad recibe para: Las escuelas, programas de salud, construcción de nuevas carreteras y programas para las personas de tercera edad y mucho mas.

Los cuestionarios se envían en marzo del 2010

DEPARTAMENTO DE BOMBEROS— CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Usted debe tener un extinguidor de incendios en la cocina
- Cambiar la batería de sus detectores de humo y de monóxido de carbono dos veces al año cuando se cambia el reloj hacia adelante en la primavera y en el otoño.
- Si usted está planeando en freír un pavo asegúrese de que está completamente descongelado antes de freír. Fría en un lugar fuera lejos de su casa. Tenga un extinguidor cerca
- No sobrecargue los enchufes con sus luces de Navidad
- Si usted usa un árbol de Navidad real recuerde mantener el árbol de pie lleno de agua. Dele agua cada día.

CASA ABIERTA

Estamos buscando voluntarios para el Depot. de Bomberos

Fecha: Sabado, Dec. 12

Hora: 10:00 a.m.

Hogar: Estacion de Bomberos

375 New Brunswick Ave.

Para mas informacion
Contactar: 732.324.3505.